

Title (en)

Machine for cutting strips of foodstuff, in particular for cutting vegetables

Title (de)

Maschine zum Schneiden von Lebensmitteln, insbesondere von Gemüse, in Streifen

Title (fr)

Machine pour la coupe en bâtonnets de produits alimentaires, en particulier pour la coupe de légumes

Publication

EP 1055492 A2 20001129 (DE)

Application

EP 00109856 A 20000510

Priority

DE 19923789 A 19990525

Abstract (en)

The shredding or chopping machine has at least two disk cutter sets (4, 5) one behind the other in the feed direction of the cut-off slices. The rotation axes of these sets run parallel to each other. The disk cutters (20) of the second set are offset perpendicular to the feed direction relative to those (19) of the first set.

Abstract (de)

Eine Maschine (1) zum Schneiden von Lebensmitteln in Streifen oder Würfel weist eine rotierbare Trommel (2) auf, deren Mantel mindestens einen Durchbruch aufweist, durch den im Inneren der Trommel (2) befindliches und mit dieser rotierbares Schneidgut infolge der Zentrifugalkraft radial nach außen tritt. Dabei sind von dem Schneidgut mittels eines mit einem Maschinengestell verbundenen Messers (9) Scheiben abschneidbar, die mittels mindestens eines Kreismessersatzes (4), der eine Mehrzahl von auf einer gemeinsamen Welle drehantreibbar angeordneten, scheibenförmigen Kreismessern (19) besitzt, in Streifen schneidbar sind. Um die Druckbelastung des Schneidguts und die damit verbundene Gefahr des Entsaftens zu verringern, wird vorgeschlagen, daß in Förderrichtung der abgeschnittenen Scheiben mindestens zwei Kreismessersätze (4, 5) hintereinander angeordnet sind, deren Drehachsen parallel zueinander verlaufen, wobei die Kreismesser (20) des zweiten Kreismessersatzes (5) in Förderrichtung zu den Kreismessern (19) des ersten Kreismessersatzes (4) versetzt angeordnet sind. <IMAGE>

IPC 1-7

B26D 3/18

IPC 8 full level

B26D 1/36 (2006.01); **B26D 3/18** (2006.01); **B26D 3/22** (2006.01)

CPC (source: EP)

B26D 1/02 (2013.01); **B26D 1/36** (2013.01); **B26D 3/18** (2013.01); **B26D 3/22** (2013.01); **B26D 7/0691** (2013.01)

Cited by

CN110238889A

Designated contracting state (EPC)

BE DE NL

DOCDB simple family (publication)

EP 1055492 A2 20001129; **EP 1055492 A3 20030910**; **EP 1055492 B1 20050706**; DE 19923789 A1 20001130; DE 50010653 D1 20050811

DOCDB simple family (application)

EP 00109856 A 20000510; DE 19923789 A 19990525; DE 50010653 T 20000510